

MINISTERIALBLATT

FÜR DAS LAND NORDRHEIN-WESTFALEN

Ausgabe A

13. Jahrgang

Ausgegeben zu Düsseldorf am 13. September 1960

Nummer 102

Inhalt

I.

Veröffentlichungen, die in die Sammlung des bereinigten Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen (SMBI. NW.) aufgenommen werden.

Glied.-Nr.	Datum	Titel	Seite
750	25. 8. 1960	Bek. d. Ministers für Wirtschaft und Verkehr Zulassung tragbarer Feuerlöschgeräte und selbsttätiger Feuerlöscheinrichtungen zur Verwendung im Bergbau unter Tage (BuT); Liste der Bergbau-Feuerlöschgeräte und -einrichtungen	2401

II.

Veröffentlichungen, die nicht in die Sammlung des bereinigten Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen (SMBI. NW.) aufgenommen werden.

	Seite
Ministerpräsident — Staatskanzlei	
Personalveränderung	2415
Finanzminister	
Personalveränderungen	2415

I.

750

Zulassung tragbarer Feuerlöschgeräte und selbsttätiger Feuerlöscheinrichtungen zur Verwendung im Bergbau unter Tage (BuT)

Liste der Bergbau-Feuerlöschgeräte und -einrichtungen

Bek. d. Ministers für Wirtschaft und Verkehr v. 25. 8. 1960
— I/B 2 — 25 — 10

Auf Grund des § 2 der Bergverordnung über die Zulassung tragbarer Feuerlöschgeräte und selbsttätiger Feuerlöscheinrichtungen zur Verwendung im Bergbau unter Tage (BuT) v. 31. März 1960 (GV. NW. S. 69) wird nachstehend die Liste der Bergbau-Feuerlöschgeräte und -einrichtungen, die den Bestimmungen des Ministers für Wirtschaft und Verkehr des Landes Nordrhein-Westfalen über die Zulassung und den Bau tragbarer Bergbau-Feuerlöschgeräte sowie selbsttätiger Bergbau-Feuerlöscheinrichtungen (BuT) v. 31. März 1960 — I/B 2 — 25-10-24/60 — (MBI. NW. S. 925/SMBI. NW. 750) entsprechen und für die Verwendung im Bergbau unter Tage des Landes Nordrhein-Westfalen zugelassen sind, veröffentlicht. Mit dem Tage der Veröffent-

lichung wird die bisherige Liste der Bergbau-Feuerlöschgeräte, die durch den Minister für Wirtschaft und Verkehr (Bek. v. 15. 7. 1952 — MBI. NW. S. 963/64) bekanntgemacht worden war, mit sämtlichen zugehörigen Nachträgen aufgehoben.

Die im Anhang zur nachstehenden Liste aufgeführten tragbaren Feuerlöschgeräte, die nach den Vorschriften der außer Kraft getretenen Bergverordnung über die Zulassung tragbarer Feuerlöschgeräte zur Verwendung im Bergbau unter Tage v. 16. Juni 1952 (GS. NW. S. 399) zugelassen sind, entsprechen nicht den neuen Bestimmungen über die Zulassung und den Bau tragbarer Bergbau-Feuerlöschgeräte (BuT) v. 31. März 1960. Sie dürfen, sofern sie bis zum 1. Mai 1960 in Betrieben eingesetzt waren, die der bergbehördlichen Aufsicht unterstehen, gemäß § 5 Abs. 2 der Bergverordnung über die Zulassung tragbarer Feuerlöschgeräte und selbsttätiger Feuerlöscheinrichtungen zur Verwendung im Bergbau unter Tage (BuT) v. 31. März 1960 dort weiterhin verwendet, jedoch nicht mehr neu eingesetzt werden.

Die Zuständigkeit der Bergbehörden zur Regelung des Einsatzes der Feuerlöschgeräte und -einrichtungen wird durch die Liste nicht berührt.

1 Tragbare Feuerlöschgeräte

Lfd. Nr.	Hersteller	Typen- bezeichnung	Firmenbezeichnung	Löschmittel Inhalt	Zulassungs- Nr.
11 Handfeuerlöscher und sonstige Feuerlöscher					
111 Luftschaumlöscher					
1111	CONCORDIA Elektrizitäts-AG., Dortmund, Münsterstr. 231	LD 15	CEAG HLB	Luftschaum 15 l	312 — 1/52
1112	TOTAL KG. Foerstner & Co., Ladenburg/Neckar	LK 15	TOTAL BS 15	Luftschaum 15 l	312 — 2/52
1113	MINIMAX GmbH. Stuttgart 1	LD 15	MINIMAX L 15	Luftschaum 15 l	312 — 3/52

1 Tragbare Feuerlöschgeräte

Lfd. Nr.	Hersteller	Typen- bezeichnung	Firmenbezeichnung	Löschmittel Inhalt	Zulassungs- Nr.
11 Handfeuerlöscher und sonstige Feuerlöscher					
112 Trockenlöscher					
1121	TOTAL KG. Foerstner & Co., Ladenburg/Neckar	PK 10 (U)	TOTAL-BuT- Trockenlöscher, PK 10 (U)	TOTAL-Löschpulver TOTALIT G 10 kg	316 — 2/58
1122	CONCORDIA Elektrizitäts-AG., Dortmund, Münsterstr. 231	PK 10 (U)	CONCORDIA BuT-Trockenlöscher P 10 G (BuT)	Löschpulver „CEAG-Uni-Record“ 10 kg	316 — 3/58
1123	MINIMAX AG. Urach, Württ.	PK 10 (U)	MINIMAX 10 kg BuT- Trockenlöscher (U) Typ PK 10 (U)	Löschpulver MINIMAX-Multitroxin 10 kg	316 — 1/59
1124	Deutsche Feuerlöscher- Bauanstalt WINTRICH & CO., Bensheim/Hessen	PK 10 (U)	WINTRICH 10 kg-BuT- Trockenlöscher (U)	Löschpulver „Winco-Spezial“ 10 kg	1124 — 1/60

1 Tragbare Feuerlöschgeräte

Lfd. Nr.	Hersteller	Typenbezeichnung	Firmenbezeichnung	Löschmittel Inhalt	Zulassungs-Nr.
12 Zumischgeräte für die Erzeugung von Luftschaum					
121 Behälterzumischgeräte für die Erzeugung von Luftschaum					
1211	CONCORDIA Elektrizitäts-AG., Dortmund, Münsterstr. 231	LBZ 20	CEAG-Zumischer ZD 20	Luftschaum 20 l	321 — 1/52
1212	TOTAL KG. Foerstner & Co., Ladenburg/Neckar	LBZ 25	TOTAL-Zumischer BF 25	Luftschaum 25 l	321 — 2/52
1213	Deutsche Feuerlöcher- Bauanstalt WINTRICH & CO., Bensheim, Hessen	LBZ 30	WINTRICH 30 l-BuT- Zumischgerät für die Erzeugung von Luftschaum	Luftschaum 30-l	321 — 3/52

2 Selbsttätige Feuerlöscheinrichtungen

Lfd. Nr.	Hersteller	Löschmittel	Zulassungs-Nr.
21 Löscheinrichtungen für Strecken			
211	Paul Pleiger, Hammerthal	Wasser	3111 — 1/55
212	CONCORDIA Elektrizitäts-AG., Dortmund, Münsterstr. 231	Wasser	3111 — 2/55
213	Walther & Cie., Köln-Dellbrück	Wasser	3111 — 1/56

22 Löscheinrichtungen für Blindschächte

2 Selbsttätige Feuerlöscheinrichtungen

Lfd. Nr.	Hersteller	Löschmittel	Zulassungs- Nr.
-------------	------------	-------------	-----------------

23 Löscheinrichtungen für Antriebe von Förderbändern

231	CONCORDIA Elektrizitäts-AG., Dortmund, Münsterstr. 231	Wasser	3113 — 1,57
232	Paul Pleiger, Hammerthal	Wasser	3113 — 2,57

Anhang
zur Liste der Bergbau-Feuerlöschgeräte und -einrichtungen

Lfd. Nr.	Hersteller	Typenbezeichnung	Firmenbezeichnung	Löschmittel Inhalt	Zulassungs-Nr.
1	TOTAL KG., Foerstner & Co., Ladenburg/Neckar	LK 10	TOTAL BS 10	Luftschaum 10 l	BuT 311 — 1/51
2	MINIMAX Stuttgart, Reinsburgerstr. 198	LD 10	MINIMAX L 10	Luftschaum 10 l	BuT 311 — 1/52
3	CONCORDIA Elektrizitäts-AG., Dortmund, Münsterstr. 231	LD 10	CEAG HLD	Luftschaum 10 l	BuT 311 — 2/52
4	TOTAL KG., Foerstner & Co., Ladenburg/Neckar	PK 6	TOTAL Trockenlöscher C 6	Totalit-Trockenpulver 6 kg	BuT 314 — 1/52
5	TOTAL KG. Foerstner & Co., Ladenburg/Neckar	K 6	TOTAL Polar 6 kg	Kohlensäure 6 kg	BuT 315 — 1/52
6	CONCORDIA Elektrizitäts-AG., Dortmund, Münsterstr. 231	K 6	CEAG KSD 6	Kohlensäure 6 kg	BuT 315 — 2/52
7	WALTHER & Cie. AG., Köln-Dellbrück, Waltherstr.	K 6	Walther-Polar	Kohlensäure 6 kg	BuT 315 — 3/52
8	TOTAL KG., Foerstner & Co., Ladenburg/Neckar	LK 10 A	TOTAL BS 13	Luftschaum 13 l	BuT 311 — 3/52 A
9	Deutsche Feuerlöcher- Bauanstalt Wintrich & Co., Bensheim/Hessen	K 6	Wintrich Kohlensäure- Schneelöscher C 6	Kohlensäure 6 kg	BuT 315 — 4/52
10	A. Werner & Co., Spezialfabrik für Feuerlöschtechnik, Leverkusen-Küppersteg	K 6	Werner-6 kg-BuT- Kohlensäure- Schneelöscher	Kohlensäure 6 kg	BuT 315 — 5/52
11	MINIMAX GmbH. Stuttgart 1	K 6	MINIMAX-C 6-BuT- Kohlensäure- Schneelöscher	Kohlensäure 6 kg	BuT 315 — 6/52
12	Deutsche Feuerlöcher- Bauanstalt Wintrich & Co., Bensheim/Hessen	PK 6	WINTRICH Kohlensäure- Trockenlöscher P 6	WINTRICH- Löschpulver 6 kg	BuT 314 — 2/52
13	A. WERNER & Co., Spezialfabrik für Feuerlöschtechnik Leverkusen-Küppersteg	PK 6	WERNER-6 kg-BuT- Kohlensäure- Trockenlöscher	WERNER- Löschpulver 6 kg	BuT 314 — 3/52
14	A. WERNER & Co., Spezialfabrik für Feuerlöschtechnik, Leverkusen-Küppersteg	LD 10	WERNER-10 l-BuT- Luftschaumlöscher	Luftschaum 10 l	BuT 311 — 4/52
15	CONCORDIA Elektrizitäts-AG., Dortmund	PK 6	CEAG-Trockenlöscher KT 6	CEAG-Trockenpulver 6 kg	BuT 314 — 1/53

Lfd. Nr.	Hersteller	Typenbezeichnung	Firmenbezeichnung	Löschmittel Inhalt	Zulassungs-Nr.
16	HERMANN WEBER Feuerlöscherfabrik Düsseldorf	K 6	WEBER KS 6-BuT-Kohlensäure-Schneelöscher	Kohlensäure 6 kg	BuT 315 — 1 53
17	MINIMAX GmbH., Urach/Württ.	LD 50	MINIMAX L 50	Luftschaum-Schaummittel 1152 50 l	BuT 313 — 1 53
18	MINIMAX GmbH., Urach/Württ.	PK 6	MINIMAX-Pulverlöscher P 6 BuT	„Troxin“ Löschpulver	BuT 314 — 2 53
19	CONCORDIA Elektrizitäts-AG., Dortmund	LD 10	CEAG HLDA	CEAG-Schaummittel „AH“ 10 l	BuT 311 — 1 54
20	MINIMAX AG., Stuttgart	LBZ 6	MINIMAX-Preßschaumgerät LBZ 6 P	MINIMAX-Schaummittel 6 l	BuT 321 — 1 58

— MBl. NW. 1960 S. 2401.

II.

Ministerpräsident — Staatskanzlei

Personalveränderung

Es ist in den Ruhestand getreten: VerwaltungsgERICHTSDIREKTOR E. Brossok beim Verwaltungsgericht in Münster.

— MBl. NW. 1960 S. 2415.

Regierungsrat Dr. K. Kiefer, FA Lemgo, zum Oberregierungsrat; Regierungsrat J. Säle, zum Oberregierungsrat beim FA Recklinghausen; Regierungsrat R. Schumann, zum Oberregierungsrat bei der Gemeinsamen Strafsachenstelle beim FA Krefeld; Regierungsrat G. Liethmann, zum Oberregierungsrat beim FA Düsseldorf-Süd.

Es ist in den Ruhestand getreten: Regierungsrat Dr. F.-W. von Scheele vom FA Dortmund-Hörde.

Finanzgerichte

Es ist ernannt worden: Finanzgerichtsrat Dr. W. Haver, Finanzgericht Düsseldorf, zum Finanzgerichtsdirektor.

Es ist versetzt worden: Regierungsrat H. Zollenkopf, vom FA Dortmund-Außenstadt an das Finanzgericht Münster.

— MBl. NW. 1960 S. 2415.

Finanzminister

Personalveränderungen

Es sind ernannt worden: Oberregierungsbaurat R. Feld, FBA Bonn, zum Regierungsbaudirektor; Regierungsrat Dr. J. Diwo, OFD Köln, zum Oberregierungsrat;

Einzelpreis dieser Nummer 0,40 DM

Einzellieferungen nur durch den August Bagel Verlag, Düsseldorf, gegen Voreinsendung des Betrages zuzügl. Versandkosten (je Einzelheft 0,15 DM) auf das Postschcheckkonto Köln 8516 oder auf das Girokonto 35415 bei der Rhein. Girozentrale und Provinzialbank Düsseldorf. (Der Verlag bittet, keine Postwertzeichen einzusenden.)

Herausgegeben von der Landesregierung Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf, Elisabethstraße 5. Druck: A. Bagel, Düsseldorf; Vertrieb: August Bagel Verlag Düsseldorf. Bezug der Ausgabe A (zweiseitiger Druck) und B (einseitiger Druck) durch die Post. Bezugspreis vierteljährlich Ausgabe A 6,— DM, Ausgabe B 7,20 DM.